

A FAN Meeting

欢迎各国朋友参加的一个聚会

When there are new people we read this:

有新来的朋友请阅读以下内容

- We like having new people in FAN Groups and we are very glad to see you today.
 - 我们非常高兴今天在 FAN Groups 见到你这个新来的朋友。
- We start our meetings on time and everyone reads a line of the opening. Please pass if you don't want to speak.
 - 我们聚会准时开始，每个人朗读一行文字，如果你不想读没关系，都请交给下一位。
- We speak for 3 to 4 minutes about ourselves, our week and the chosen subject.
 - 与会的每个人讲话 3-4 分钟：介绍自己、谈论这一周的生活事情，或者自选话题。
- It's easy to forget the time! Don't worry if you do because someone will hold up a yellow card and then you can finish quickly.
 - 会议期间很轻松，不要紧张和担心。如果有人突然得到汽车黄标罚单或者有急事，可以迅速离开会议。
- Everyone listens without speaking until the meeting is closed. We can chat together afterwards.
 - 在每一位发言时，其他人都不要交谈，认真倾听。会议结束后，我们可以一起聊天。
- The only one who can speak again is the person who starts the meeting.
 - 只有会议主持人可以有两次发言机会，介绍会议主题；个人会议发言。

Opening a FAN Meeting

会议开始

- We welcome you to this FAN Group.
 - 这个 FAN Meeting 欢迎你。
- The group is for people to meet in friendship whatever their background or religion.
 - 这个会议是一个在友好气氛中，使人们互相结识的好机会，无论你是什么样的生活背景和宗教信仰。

- We come to listen and talk about our daily lives and we hope you will find kindness here.

- 我们来倾听或者交谈我们的日常生活，同时希望你能在这里得到关爱。

- We think different countries make the world a more interesting and exciting place.

- 我们认为全球所有不同的国家，用不同的文化趣味和不同的精彩地方造就了整个世界。

- We look for the good in every person and country.

- 我们讨论每个国家和每个人的长处。

- We do not gossip or criticise each other.

- 我们不会传播和评判每个人的讲话内容。

- You do not have to speak.

- 你可以不发言。

- We listen and do not advise you about your life.

- 我们会认真倾听你的讲话，不会干涉你的生活及任何事情。

- Anyone friendly is welcome here.

- 欢迎每一位友好人士来到这里。

- Can we sit quietly for a moment or two to remember we want the people of the world to live in peace?

- 我们可以安静坐下来思考我们的愿景吗？这个愿景就是：要让全世界的人都生活在和平中。

Today I am starting the meeting. My name is _____.

今天的会议开始，我的名字是——

"We want FAN Groups in villages and towns of every country so that any local person or newcomer to the area can find a FAN Group and be sure of meeting a friendly face."

我们希望 FAN Group 能出现在每一个国家的城市和乡村，使得任何当地人或者新来到此地的外来者，都肯定能找到 FAN Group 的友好面孔。

会议开始和结束的文字内容由 FAN 慈善组织 提供，意在 FAN Meeting 的促进和发展。FAN 慈善注册号：1134900

Closing the Meeting 会议结束

We hope you enjoyed this meeting. Remember what you liked and please forgive and forget things you did not like. We are all human and we sometimes make mistakes.

我们希望你能享受这个会议，记住你喜欢的东西，原谅并忘记你不喜欢的。我们都是普通人，所有人都随时会出错。

We're glad you came. If you keep coming we think you will feel the world is a more friendly place.

我们很高兴你的到来，如果你能坚持来，你会感到这里是一个多么友好的地方。

We hope you take good feelings back to your homes and to everyone you meet.

我们希望你把快乐的感受带回家，并且带给你遇见的每个人。

Have a good week!

祝你一周愉快！

"We want FAN Groups in villages and towns of every country so that any local person or newcomer to the area can find a FAN Group and be sure of meeting a friendly face."

我们希望 FAN Groups 能够出现在每个国家的城市和乡村，使得任何当地人和新到此地的外来者都肯定能找到 FAN Group 友好的面孔。

会议开始和结束的文字内容由 FAN 慈善组织 提供, 意在 FAN Meeting 的促进和发展。FAN 慈善注册号: 1134900